



MANUAL DEL PROPIETARIO

# Batería portátil

BP4 10400 mAh / BP4 5200 mAh / BP3 2600 mAh

P/No.: TAY35387867\_Vol.03

# Precauciones de seguridad

El producto puede funcionar mal si se desarma. No desarme el producto.

LG Electronics no es responsable de los problemas ocasionados por el usuario o el personal no autorizado a desarmar el producto.

Lea la información de seguridad cuidadosamente antes de usar el producto. Después de leer este manual, asegúrese de conservarlo en un lugar de donde pueda tomarlo mientras usa el producto.

⚠ Los avisos de seguridad están escritos, para evitar cualquier peligro o daño inesperados mientras se usa el producto de forma segura y correcta.



Este símbolo le avisa sobre los métodos precautorios y de operación que pueden poner en riesgo la integridad de los productos y procesos.

Para evitar una situación de riesgo, lea cuidadosamente todas las partes marcadas con este símbolo.

⚠ Advertencia: La violación de las instrucciones puede causar lesiones menores o daño en el producto.

- No use en temperaturas altas (más de 35 °C (95 °F)), temperaturas bajas (abajo de 5 °C (41 °F)) ni lo coloque donde haya una diferencia de temperatura muy alta. Puede ocasionar una avería y falla.
- No use la batería portátil en un lugar donde a menudo se produzca electricidad estática y calor. Puede ocasionar una avería y falla.
- No use la batería portátil en un lugar que esté muy húmedo y/o polvoriento. Puede ocasionar una avería y falla.
- No desarme, convierta ni repare. Puede causar su avería y falla, además anulará la garantía.
- No derrame agua, aceite ni químicos sobre el producto. Puede ocasionar una avería y falla.
- No cauce choque, lance ni tire el producto y/o botón. Si el producto está dañado, puede causar una falla, avería o lesiones debido a los desechos.
- Cuando use el producto, consulte el manual del usuario para evitar fallas y averías.
- Compruebe si el voltaje del equipo es compatible con su producto.
- Para evitar fallas, averías y el peligro de una explosión, no deje su producto alrededor de una fuente de calor ni material combustible.
- No sacuda ni lance el producto.
- Cuando el producto esté dañado, no lo encienda.
- Cuando no esté en uso, cambie el producto una vez al mes.

- Limpie el producto con un trapo suave. No use químicos ni solventes para su limpieza.
  - No use el producto en un entorno cargado con electro estática. Esto puede ocasionar una falla o avería.
  - Consulte la información de este manual si el producto se usará en cercanía con un niño. Consulte el manual durante el uso.
  - Si los fluidos internos del producto entran en contacto con la piel, enjuague con agua limpia inmediatamente. Puede ocasionar irritación en la piel.
  - No oprima ni doble el cable de carga. Esto puede ocasionar una falla o avería.
- ⚠ Precaución:** la violación de las instrucciones puede causar lesiones graves o incluso la muerte.
- No deje el producto en ni alrededor de aparatos de calentamientos, en el interior del auto ni entornos de alta temperatura. Puede causar un sobrecalentamiento y/o una explosión.
  - No coloque el producto junto a recipientes llenos de líquido, como floreros, macetas, tazas, cosméticos ni medicamentos. Puede ocasionar una lesión o muerte debido a un incendio o choque eléctrico.
  - Si el producto se moja con un líquido, como agua, químicos o aceite, no lo use. Puede ocasionar un incendio o un choque eléctrico.
  - Si el producto emite humo o un olor extraño, deje de usarlo inmediatamente. Puede ocasionar un incendio o un choque eléctrico.
  - Deje el producto fuera del alcance de los niños o los bebés. En caso de ingestión, consulte a su médico inmediatamente.
  - No ponga el producto en el microondas ni en el horno. El calentamiento rápido del producto puede causar daño, sobrecalentamiento, fuego, explosión y puede ocasionar una lesión o la muerte.
  - Deje de usar el producto inmediatamente si detecta un olor extraño, calentamiento, decoloración y otro fenómeno extraño mientras usa el producto. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
  - Deje de cargar, si la carga tarde más de su tiempo máximo. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
  - Manténgase lejos del (calor del) fuego si humea o gotea. Los fluidos internos son inflamables y pueden ocasionar una lesión o la muerte.
  - Si los fluidos internos entran en contacto con sus ojos, consulte inmediatamente a su doctor y enjuague/lave con agua. Puede ocasionar visión borrosa o pérdida de la visión.
  - Cuide que el producto no reciba un impacto fuerte ni se caiga. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.

## 4 Introducción

---

- No active el producto después de un impacto. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
- No aplique presión ni perfore la batería portátil. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
- No exponga a temperaturas arriba de los 60°C. Esto puede ocasionar un sobrecalentamiento, un incendio o explosión y puede ocasionar una lesión o la muerte.
- Si la batería portátil se hincha, busque información con el fabricante o con el vendedor ya que puede ser peligroso.
- No deje ni use en lugares con altas temperaturas y humedad, como en el baño. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
- No pise ni oprima los cables. Si el cable se rompe, no lo use. Puede causar un choque eléctrico o un incendio que ocasionarían una lesión o muerte.
- No lo use cerca de flamas ni materiales inflamables. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
- No conecte objetos de metal en el cuerpo. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
- No permite el contacto con la humedad. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
- No use el producto por mucho tiempo sobre una cobija o colcha, cobija eléctrica ni sobre una alfombra. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.
- No desarme la construcción, ni comprima, perfore ni dañe. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.

- No conecte las terminales de entrada y salida. Evite tocar productos metálicos con las terminales de entrada y salida. El producto puede sobrecalentarse, quemarse o explotar, lo que ocasionaría una lesión o muerte.

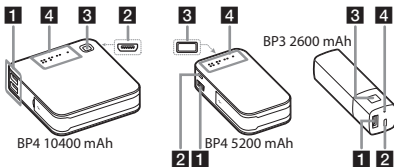
✘Reciclado / eliminación: Se debe desechar el producto de forma adecuada. No tire en la basura ni en un incinerador.

Se le advirtió que los cambios o modificaciones no aprobados en esta unidad que no hayan sido expresamente y realizados por la parte responsable de la conformidad pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este equipo ha sido evaluado y se ha comprobado que cumple con los límites para un dispositivo digital clase B, conforme a la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites han sido diseñados para brindar una protección razonable contra la interferencia dañina en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, podría causar interferencia dañina para las comunicaciones radiales. Sin embargo, no existe garantía de que la interferencia no se produzca en una instalación en particular. Si este equipo ocasiona interferencia dañina en la recepción de la televisión o el radio (lo cual puede determinarse encendiendo y apagando el equipo), se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia tomando una o más de las siguientes medidas:

- Cambiar o reubicar la antena de recepción.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una salida en un circuito diferente al utilizado para la conexión del receptor.
- Consultar y solicitar ayuda al distribuidor o a un técnico de radio/TV con experiencia.

## Apariencia



- 1** Puerto USB para cargar equipo portátil (salida de 5 V)
- 2** Puerto micro USB para cargar la batería portátil (entrada)
- 3** Botón LED (botón de inicio de carga)
- 4** LED

Puede comprobar la capacidad restante de la batería cuando oprima el botón LED. La iluminación de las LED representa la capacidad actual de la batería.

### BP4 10400 mAh / BP4 5200 mAh

<b>LED</b>	Apagado	○	○ ○	○ ○ ○ ○	○ ○ ○ ○
<b>Capacidad</b>	≤ 5 %	5 ~ 25 %	25 ~ 50 %	50 ~ 75 %	75 ~ 100 %

### BP3 2600 mAh

<b>LED</b>	Rojo	Morado	Azul
<b>Capacidad</b>	≤ 30 %	30 ~ 70 %	70 ~ 100 %

### ! Precaución

- Cargue la batería portátil por lo menos una vez al mes, ya que consume una pequeña cantidad de corriente incluso cuando no está en uso.
- Si ninguna LED está alumbrada (BP4 10400 mAh / BP4 5200 mAh) o si la LED roja está iluminada (BP3 2600 mAh), cargue inmediatamente la batería portátil. La vida de la batería portátil se acortará si se deja descargada.

## Para cargar la batería portátil

### ! Precaución

Cargue la batería portátil por completo antes de usarla por primera vez. Antes de conectar el cable USB, revise el voltaje/corriente del adaptador. Si usa un equipo no adecuado, puede ocasionar un mal funcionamiento de la batería portátil o del cargador.



1. Conecte el puerto Micro USB (entrada) de la batería portátil y el adaptador del cargador o la USB de la PC con el cable USB.
  - Cuando la LED parpadea, está cargando normalmente.
2. Cuando terminó la carga de la batería portátil, se apagará el indicador LED. Después, quite el cable USB.

### ! Nota

- Las lámparas LED muestran las condiciones de carga y las indicaciones de capacidad. Para obtener más detalles, consulte las condiciones del LED en la página 6.
- Cuando oprime el botón LED mientras carga la batería, cambia el modo de la batería portátil a modo de descarga para el equipo portátil y deja de cargar durante 20 segundos. Después de 20 segundos, la batería cargará normalmente.

## Carga secuencial



1. Conecte el puerto Micro USB (entrada) de la batería portátil y el adaptador del cargador con el cable USB.
2. Conecte el puerto USB (salida) de la batería portátil y el puerto de USB de su equipo portátil con el cable USB.
  - Cuando termina de cargar la batería portátil, entonces se cargará su equipo portátil.
  - Cuando oprime el botón LED, después de terminar con la carga de su equipo portátil, entonces se cargará su batería portátil.

※En función del equipo portátil, el proceso de carga no parará incluso si la batería está completamente cargada (100% de carga). En este caso, no iniciará la carga secuencial. En este caso, no se alternará a cargar la batería portátil. Para cambiar la secuencia para cargar la batería portátil, espere un tiempo (que dependerá del fabricante del equipo) o desconecte el equipo portátil de la batería.
3. Cuando termine la carga del equipo portátil, quite el cable USB.



**!** Nota

- Esta función se operará cuando conecte un equipo portátil al PORT 1 ← en BP4 10400 mAh.
- Cuando se opera la función de carga secuencial, la carga de corriente estará limitada. De tal manera que la carga podría tomar más tiempo.
- Se recomienda usar un cargador original para esta función. Es posible que no cargue si intenta hacerlo con el puerto USB en la PC.
- Si desconecta el cargador mientras carga el equipo portátil (producto que se va a cargar) con la carga secuencial, se cargará el equipo portátil.
- Si desconecta un equipo portátil mientras lo carga (producto que se va a cargar) con la carga secuencial, se cargará la batería portátil en 20 segundos.
- Si se realiza la carga secuencial en 20 segundos desde que se oprimió el botón LED, la batería portátil se cargará después que el equipo portátil se cargue completamente.
- Si se conecta el cargador a la batería portátil mientras se carga un equipo portátil, la batería se cargará después de que el equipo se cargue completamente.
- Al cargar el dispositivo portátil cuya especificación de carga es superior a 1A mediante carga secuencial, es posible que la indicación de carga no se muestre en su dispositivo portátil.

## Para cargar equipos portátiles

### ! Precaución

Compruebe que la especificación de voltaje/corriente de su equipo portátil antes de cargarlo.

Compruebe la especificación del manual o el cargador de su equipo portátil o revise las instrucciones del fabricante antes de cargar el equipo portátil.



1. Conecte el puerto USB (salida) de la batería portátil y el puerto de USB de su equipo portátil con el cable USB.
2. Presione el botón LED.
  - El parpadeo del LED indica la capacidad actual de la batería.
3. Cuando termine la carga del equipo portátil, quite el cable USB.

### ! Nota

- Puede usar el cable USB suministrado con su equipo portátil para cargarlo.
- Si no conecta un equipo portátil a la batería después de oprimir el botón LED, la salida de la batería portátil se apagará 20 segundos después. El modo de carga para el equipo portátil se mantendrá durante 20 segundos.
- En caso de usar BP4 10400 mAh, cuando usa la especificación de carga un equipo portátil de 1.0 A (o mayor) con uno de los puertos USB, el otro puerto podría quedar limitado para cargar equipos. Por lo tanto, cuando cargue un equipo portátil, compruebe las especificaciones de carga del mismo.

## Solución de problemas

Revise el siguiente contenido en caso que no funcione la batería portátil. Si el problema no se resuelve, deje de usar y contacte al fabricante.

Problema	Causa y corrección
La batería portátil no puede cargar el equipo portátil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe la especificación de voltaje entre la batería portátil y el equipo portátil.</li> <li>• Compruebe que el cable esté bien conectado.</li> <li>• Encienda el equipo portátil oprimiendo el botón indicador LED.</li> </ul>
La batería portátil dejó de cargar el equipo portátil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La batería portátil está casi vacía. Cargue la batería portátil.</li> </ul>
Cuando la batería portátil está conectada con el equipo portátil, aparece un mensaje "Carga lenta" en el equipo portátil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Esto puede ocurrir en algunos equipos, el estado de carga es normal. Continúe cargando.</li> </ul>
El LED no parpadea después de conectar la batería portátil al equipo portátil.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El estado de carga empezará con el parpadeo de LED después de oprimir el botón indicador LED.</li> <li>• El LED no parpadea mientras la batería portátil carga el equipo portátil.</li> </ul>
El LED no está parpadeando mientras la batería portátil está cargando con una computadora portátil o de escritorio.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Compruebe que la computadora no esté apagado o en modo de reposo.</li> <li>• Es posible que falte energía en el puerto USB. Desconecte el resto de los equipos de los puertos USB.</li> </ul>

## 12 Solución de problemas

Problema	Causa y corrección
El tiempo de carga es muy largo.	<ul style="list-style-type: none"><li>• El tiempo de carga puede variar debido a la temperatura ambiental. (Cargar en 5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F))</li><li>• El tiempo de carga puede variar cuando la batería portátil esté conectada a los puertos PC USB. (Especificación de USB: 5 V 500 mA)</li><li>• Es posible que falte energía en el puerto USB. Desconecte el resto de los equipos de los puertos USB.</li><li>• Puede ocurrir cuando se usa en Hub de USB. Conecte la batería portátil directamente al puerto USB de la PC.</li></ul>
La batería portátil se está sobrecalentando.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería portátil puede emitir calor mientras se carga o durante su uso, si hay mucho calor o humo, deje de usarla.</li></ul>
No hay luz de LED cuando se oprime el botón. La batería portátil dejó de cargar el equipo portátil.	<ul style="list-style-type: none"><li>• La batería portátil está casi vacía. Favor de cargarla.</li><li>• Puede aparecer cuando el circuito de seguridad se operó con un corto circuito. Para una operación normal, desconecte la batería portátil con el cable primero y luego cargue de nuevo la batería.</li></ul>

Problema	Causa y corrección
<p>No se pudo cargar el equipo portátil como la capacidad de la batería portátil.</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Puede variar la eficiencia de la carga en función del voltaje de la batería y del equipo portátil. Por ejemplo, si la batería del equipo portátil tiene una capacidad de 2000 mAh, no es posible cargar el equipo más de cinco veces con 10400 mAh de la batería portátil. La capacidad actual disponible está por debajo de 10400 mAh (cerca del 70% - 80% está disponible).</li> </ul>
<p>La lámpara LED sigue parpadeando rápido. (BP3 2600 mAh: la LED morada sigue parpadeando rápido, BP4 10400 mAh, BP4 5200 mAh: Todas las lámparas LED continúan parpadeando rápido).</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• En caso de circunstancias anormales           <ul style="list-style-type: none"> <li>- Uso de la unidad a una temperatura muy baja (abajo de 5 °C (41 °F)) o muy alta (arriba de 35 °C (95 °F)).</li> <li>- Una operación de un corto circuito debido al entorno externo.</li> <li>- Entrada o salida conectadas a una sobrecorriente o sobrevoltaje.</li> </ul> </li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Eso significa que es una circunstancia anormal o que ocurrió un corto circuito en la unidad. Deje de usar la unidad inmediatamente. Si las circunstancias vuelven a ser normales, operará normalmente.</li> <li>• Si la unidad no funciona adecuadamente, incluso bajo circunstancias normales, oprima una vez el botón LED.</li> <li>• Si las lámparas LED continúan parpadeando rápido en condiciones normales, contacte al centro de servicio.</li> <li>• Funcionará adecuadamente si desconecta primero el cargador de la batería portátil y vuelve a conectarlo.</li> </ul>

## 14 Solución de problemas

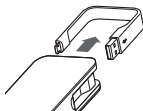
Problema	Causa y corrección
La batería portátil se carga y se detiene repetidamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• En el caso de un dispositivo portátil cuya especificación de carga es superior a 1 A al usar BP3 2600 mAh o BP4 5200 mAh, es posible que cargue y se detenga en forma repetida. Esta operación se realiza con el fin de encontrar la estabilidad de la corriente de manera que pueda cargarse sin ningún problema. (Para comprobar la especificación de carga de un dispositivo portátil, consulte el manual y la especificación del cargador, o póngase en contacto con el fabricante del dispositivo).</li></ul>

## Accesorios

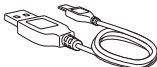
Manual del usuario



Cable USB












BP4 10400 mAh /  
BP4 5200 mAh



BP3 2600 mAh

La batería portátil está equipada con un cable USB. Desconecte el cable USB y úselo cuando cargue el equipo portátil.

## Especificaciones

Modelo	BP4 10400 mAh	BP4 5200 mAh	BP3 2600 mAh
Entrada nominal	Máx. 2 A  5 V	Máx. 2 A  5 V	Máx. 1 A  5 V
Salida nominal	Máx 1 A  5 V x 2 puertos (2 A disponible cuando se usa solo 1 puerto)	Máx. 1 A  5 V	Máx. 1 A  5 V
Capacidad de la batería	10400 mAh  3.6 V	5200 mAh  3.6 V	2600 mAh  3.6 V
Tipo de batería	Litio-Ion		
Tiempo de carga	7 Hrs (Con cargador 2 A)	4 Hrs (Con cargador 2 A)	4 Hrs (Con cargador 1 A)
Temperatura de funcionamiento	5 °C a 35 °C (41 °F a 95 °F)		
Tamaño (D x A x A)	(95 x 90.4 x 23) mm	(97 x 52 x 23) mm	(96.2 x 27 x 27) mm
Peso	277.7 g	144.3 g	78 g

En función de la capacidad restante de la batería portátil, la temperatura y de las circunstancias de carga, el tiempo de carga es variable.

Los diseños y especificaciones están sujetos a cambio sin previo aviso.



**ADVERTENCIA :** Este producto contiene químicos conocidos por el Estado de California de causar cáncer.  
***Lávese las manos después de manipular.***